

INHALTSVERZEICHNIS

| | |
|---|-----|
| EINLEITUNG | 7 |
| KLAUS AMANN, <i>der hirnen seyfrid ist gar vngelenck</i> : Zur Bearbeitung des <i>Rosengartens zu Worms</i> in Vigil Rabers <i>Reckenspiel</i> Max Siller zum 65. Geburtstag | 9 |
| FULVIO FERRARI, Die Nibelungen nach dem Sturm: Max Mells christliche Interpretation des Nibelungenliedes | 33 |
| MARIA PIOK, Von der ‚comédie vaudeville‘ zur satirischen Posse: Nestroys Bearbeitungen von französischen Boulevardkomödien | 47 |
| ANDREA ROTA, <i>Böhmen am Meer</i> . Umschreibungen von Shakespeares <i>Wintermärchen</i> bei deutschsprachigen Autoren der Gegenwartsliteratur | 71 |
| WOLFGANG HACKL, Und immer wieder „Regietheater“. Zur Theaterschelte Daniel Kehlmanns bei den Salzburger Festspielen 2009 | 87 |
| WOLFGANG WIESMÜLLER, Poetische Mythisierungen im historischen Roman am Beispiel von Kaiser Friedrich I. Barbarossa: Adalbert Stifters <i>Witiko</i> und Umberto Ecos <i>Baudolino</i> | 111 |
| DAVIDE BERTAGNOLLI, Hartmann von Aues <i>Der arme Heinrich</i> in zwei Dramen des XX. Jahrhunderts | 129 |

- RUTH ESTERHAMMER, Die Figurenzeichnung in der *Wal-schen* (Roman, Film, Dramatisierung) und in *Schmerz der Gewöhnung* vor dem Hintergrund von Joseph Zoderers Ruf als Sachverständiger für kulturelle Identität, Multikulturalität und Völkerverständigung 147
- ALESSANDRO FAMBRINI, „Nicht mehr bewinselt Exil; sondern das ersehnte Asyl“. Von Felsenburg zu Tristan da Cunha: Umwandlungen einer Utopie 167
- MARKUS ENDER, „Mortui vivos docent“? Postmoderne Erzählstrategien und hermeneutische Aneignung in Hubert Fichtes Roman *Detlevs Imitationen Grünspan* 187
- STEFANO BERETTA, Wie der Pikaro nach Deutschland kam. Zum Übertritt der spanischen Pikareske ins Deutsche 205
- FABRIZIO CAMBI, Die Bibel als Bearbeitungspotential am Beispiel Thomas Manns Tetralogie *Joseph und seine Brüder* 221